

**VALSPEC, LA SALLE ALBERT-DUMOUCHEL  
FICHE TECHNIQUE**

**GÉNÉRAL :**

MUNICIPALITÉ: Salaberry-de-Valleyfield, Québec

LIEU : Salle Albert-Dumouchel

ADRESSE : 169, rue Champlain  
Salaberry-de-Valleyfield, Québec, J6T 1X6

CONTACT TECHNIQUE : Claude Lalonde, Directeur technique  
Valspec, Salle Albert-Dumouchel

Téléphone cellulaire : (450) 370-7532  
Téléphone : (450) 373-1739  
Télécopieur : (450) 371-0897  
Courriel : [clalonde@valspec.qc.ca](mailto:clalonde@valspec.qc.ca)

**SERVICES AUX SPECTATEURS :**

BILLETTERIE : Système informatisé. Vente en ligne, billetterie Ovation

PERSONNEL DE SALLE : Agent de sécurité : oui  
Ouvriers : oui  
Placeurs: oui

DÉTAILS DE LA SALLE : Heure spectacles : 10h et 14h (en matinée)  
20h (en soirée)

Durée des entractes : 20 minutes  
Bar (permis d'alcool) : oui  
Vestiaire : oui

**PERSONNEL TECHNIQUE :**

PERMANENT : Directeur technique, directeur technique adjoint, chef son, chef électrique

ÉQUIPE DE SCÈNE : Une vingtaine de techniciens de son et d'éclairage

SYNDICAT : Aucun

**VALSPEC, LA SALLE ALBERT-DUMOUCHEL**  
**FICHE TECHNIQUE**

**DÉBARCADÈRE :**

|                           |  |
|---------------------------|--|
| POSITION :                | Centre de la scène, mur du lointain                    |
| GARAGE EXTÉRIEUR :        | Dimensions : 48' x 15' (6'5'' du plancher de la scène) |
| PORTE ENTRÉE MATÉRIEL :   | Hauteur : 10'4'' x Largeur : 6'5''                     |
| PLATE-FORME HYDRAULIQUE : | Dimensions : 12' x 7', Capacité : 4000 livres          |

**SALLE:**

|                         |   |
|-------------------------|---|
| DIMENSIONS :            | Longueur. 120'6'' de la ligne de rideau au mur du fond<br>Largeur. 56'6'' |
| CAPACITÉ DE LA SALLE :  | 850 spectateurs (sans loges, sans balcons)                                |
| FOSSE TECHNIQUE (1) :   | Dimensions : 11'4'' x 8'2''<br>Distance : 59' 2'' de la ligne de rideau   |
| FOSSE TECHNIQUE (2) :   | Dimensions : 11'4'' x 8'4''<br>Distance : 82' 6'' de la ligne de rideau   |
| ÉCLAIRAGE DE LA SALLE : | Sur gradateurs DMX ( Adresses 337 à 342)                                  |

**SCÈNE :**

|                       |   |
|-----------------------|---|
| HAUTEUR DE LA SCÈNE : | 3'4'' <sup>3</sup> / <sub>4</sub>   |
| CADRE DE SCÈNE :      | Largeur : 29' 8'' (fixe) , Hauteur : 16' (fixe)   |
| LIGNE DE RIDEAU :     | Au bord de l'avant-scène : 6'4''<br>Au rideau de mi-scène : 19'3''<br>Au rideau de fond : 31'4''<br>Au mur du lointain : 41'7''   |
| HAUTEUR LIBRE :       | Coulisse jardin : 9'5''<br>Coulisse cour : 7'3''<br>Cage de scène : 49'2'' (plancher scène au « grid »)   |
| PLANCHER :            | Matériel : Marmoléum<br>caniveaux : Trappes pour câbles autour de l'aire de jeux  |
| CINTRES :             | Avant-scène (perche mobile motorisée) : Quantité : 1, Capacité : 1500 livres<br>Scène (perches à contrepoids) : Quantité : 27, Capacité : 1500 livres<br>Longueur des perches : 31' 9'' |

**VALSPEC, LA SALLE ALBERT-DUMOUCHEL  
FICHE TECHNIQUE**

**SCÈNE (SUITE) :**

INSTALLATION STANDARD DES CINTRES :

| No | Distance | Utilisation      | Description   | Dimensions      | Détails             |
|----|----------|------------------|---------------|-----------------|---------------------|
| 00 | 9' 6"    | Perche motorisée |               | 34' 5"          |                     |
|    | 0        | Cadre de scène   |               |                 |                     |
| 0  | 0' 3"    | Rideau de feu    |               |                 |                     |
| 1  | 1' 3"    | Rideau de scène  | Velours rouge | 18' x 31' 6"    | Man: Allemande/Grec |
| 2  | 2'       | Frise            | Velours noir  | 7' 8" x 30'     | Sans plis           |
| 3  | 2' 9"    | Pendrellons      | Velours noir  | 19' 8" x 6' 4"  | Sans plis           |
| 4  | 3' 6"    | Libre            |               |                 |                     |
| 5  | 4' 3"    | Libre            |               |                 |                     |
| 7  | 5' 9"    | Libre            |               |                 |                     |
|    | 7' 1"    | Écran            | Perlé         | 20' x 30'       | motorisé            |
| 10 | 8'       | Libre            |               |                 |                     |
| 11 | 8' 9"    | Frise            | Velours noir  | 7' 8" x 30'     | Sans plis           |
| 12 | 9' 6"    | Pendrellons      | Velours noir  | 19' 8" x 6' 4"  | Sans plis           |
| 13 | 10' 3"   | Libre            |               |                 |                     |
| 14 | 11'      | Libre            |               |                 |                     |
| 16 | 14'      | Frise            | Velours noir  | 7' 8" x 30'     | Sans plis           |
| 17 | 14' 9"   | Pendrellons      | Velours noir  | 19' 8" x 6' 4"  | Sans plis           |
| 18 | 15' 6"   | Libre            |               |                 |                     |
| 19 | 16' 3"   | Libre            |               |                 |                     |
| 21 | 17' 9"   | Libre            |               |                 |                     |
| 23 | 19' 3"   | Rideau mi-scène  | Velours noir  | 19' 8" x 31' 6" | Man: Allemande/Grec |
| 25 | 20' 9"   | Libre            |               |                 |                     |
| 28 | 23'      | Libre            |               |                 |                     |
| 29 | 23' 9"   | Frise            | Velours noir  | 7' 8" x 30'     | Sans plis           |
| 30 | 24' 6"   | Pendrellons      | Velours noir  | 19' 8" x 6' 4"  | Sans plis           |
| 31 | 25' 3"   | Libre            |               |                 |                     |
| 34 | 28' 3"   | Frise            | Velours noir  | 7' 8" x 30'     | Sans plis           |
| 35 | 29'      | Éclairage cyclo  |               |                 |                     |
| 38 | 31' 4"   | Rideau de fond   | Velours noir  | 19' 8" x 31' 6" | Man: Allemande/Grec |
| 39 | 32' 1"   | Libre            |               |                 |                     |
| 40 | 32' 10"  | Cyclo            | blanc         | 20' 5" x 30'    |                     |

**Rails latéraux: habillage à l'allemande**

|  |        |               |              |                |           |
|--|--------|---------------|--------------|----------------|-----------|
|  | Jardin | 5 pendrellons | Velours noir | 19' 9" x 6' 3" | Sans plis |
|  | Cour   | 5 pendrellons | Velours noir | 19' 9" x 6' 3" | Sans plis |

**Habillage supplémentaire**

|  |                        |             |                |           |
|--|------------------------|-------------|----------------|-----------|
|  | 1 Frise                | Velour noir | 7' 8" x 30'    | Sans plis |
|  | 1 Paire de pendrellons | Velour noir | 19' 8" x 6' 4" | Sans plis |
|  | 1 Tulle noir           | Tulle noir  | 20' x 30'      | Sans plis |

**VALSPEC, LA SALLE ALBERT-DUMOUCHEL  
FICHE TECHNIQUE**

**SCÈNE ( SUITE ) :**

ALIMENTATION DES ÉQUIPEMENTS DE TOURNÉE :

| Position              | Distance | Phase | Ampère | Voltage   | Fréquence | Conducteur | Détails |
|-----------------------|----------|-------|--------|-----------|-----------|------------|---------|
| Cour (cadre de scène) | 10 pieds | 3Ø    | 200    | 120 / 208 | 60 Hz     | 5          | Cam-Lok |
| Cour (cadre de scène) | 10 pieds | 3Ø    | 400    | 120 / 208 | 60 Hz     | 5          | Cam-Lok |

ÉQUIPEMENTS DE SCÈNE :

| Quantité | Marque   | Modèle      | Description    | Détails                                |
|----------|----------|-------------|----------------|--|
| 1        | Kawai    | Modèle 750  | Piano          | 7 pieds                                |
| 7        | Hamilton |             | Lutrin         | 1 Chef d'orchestre                     |
| 9        | JDI      |             | Pratiquables   | 4' x 8' (Plusieurs hauteurs de pattes) |
| 2        | JDI      |             | Pratiquables   | 4' x 5' (Plusieurs hauteurs de pattes) |
| 40       | Samson   |             | Chaises        | Noires, sans bras                      |
| 7        | Rosco    | Rosco Floor | Tapis de danse | Laize de 63" x 32'                     |

**ÉCLAIRAGE :**

CONSOLE :

| Quantité | Marque | Modèle  | Contrôle | Scène | Submaster | Détails              |
|----------|--------|---------|----------|-------|-----------|----------------------|
| 1        | ETC    | Express | 72 / 144 | 2     | 240       | Software version 3.1 |
| 1        | ETC    | élément | 60 / 500 |       | 60        | Software version 2.1 |

GRADATEURS :

| Quantité | Marque | Modèle | Puissance | Détails         |
|----------|--------|--------|-----------|-----------------|
| 144      | Strand | CD-80  | 2400 W    | Protocole DMX * |

\* La salle est équipée d'un réseau DMX très versatile dont 8 liens partant de la régie pouvant aller n'importe où, 2 optocoupleurs sont disponibles pour l'interconnexion des liens.

CIRCUITS D'ÉCLAIRAGE :

| Quantité | Emplacement                      | Puissance | Détails                         |
|----------|----------------------------------|-----------|---------------------------------|
| 24       | Passerelle d'éclairage ( FOH 1 ) | 2400 W    | Caniveau                        |
| 24       | Passerelle d'éclairage ( FOH 2 ) | 2400 W    | Caniveau                        |
| 96       | Scène                            | 2400 W    | Boîtes mobiles et Boîtes au sol |

PROJECTEURS DE POURSUITE :

| Quantité | Marque        | Modèle | Puissance  | Emplacement |
|----------|---------------|--------|------------|-------------|
| 2        | Robert Juliat | Marius | 1200 W MSR | FOH 2       |

**VALSPEC, LA SALLE ALBERT-DUMOUCHEL**  
**FICHE TECHNIQUE**

**ÉCLAIRAGE ( SUITE ) :**

**PROJECTEURS ET ACCESSOIRES :**

| Projecteurs                                |  |          |             |            |           |       |              |
|--|--|----------|-------------|------------|-----------|-------|--------------|
| Quantité                                   | Type   | Marque   | Modèle      | Focale     | Puissance | Lampe | Détails      |
| 19   | Zoom   | Selecon  | Pacific     | 14 - 35°   | 1000 W    | GAC   | FOH 1 (fixe) |
| 18   |  | Selecon  | Pacific     | 12 - 28°   | 1000 W    | GAC   | FOH 2 (fixe) |
| 12   | Leko   | ETC      | Source Four | 36°        | 750 W     | HPL   |              |
| 6  |  | ETC      | Source Four | 50°        | 750 W     | HPL   |              |
| 12   |  | ETC      | Source Four | 26° ou 36° | 750 W     | HPL   |              |
| 24   | Fresnel  | Strand   | 3380        | 6"         | 1000 W    | BTR   |              |
| 4  | Iris 3   | Strand   | 5913        | Triple     | 1000 W    | FFT   |              |
| 48   | Par 64   | Strand   | 4750        |            | 1000 W    | ***   | Voir Note    |
| 6  | Barre à 6 Par 64 Altman                          |          |             |            |           |       |              |
| 6  | Barre à 4 ACLS                                   |          |             |            |           |       |              |
| 3  | strobe   | Martin   | atomic 3000 |            |           |       |              |
| *** Note *** Lampes de Pars 64 disponibles |  |          |             |            |           |       |              |
| 84   | Lampe Medium                                     |          |             |            |           |       |              |
| 36   | Lampe Narrow                                     |          |             |            |           |       |              |
| 8  | Lampe Wide                                       |          |             |            |           |       |              |
| 8  | Lampe Very Narrow                                |          |             |            |           |       |              |
| Led  |  |          |             |            |           |       |              |
| 6  | led  | solaspot | proCMY      |            |           |       | XLR-5        |
| 12   | led  | X-focus  | wall36      |            |           |       | XLR-5        |
| 12   | led  | X-focus  | par36       |            |           |       | XLR-5        |
| 4  | led  | JB-light | A7-RGB      |            |           |       | XLR-5 ou 3   |
| Accessoires                                |  |          |             |            |           |       |              |
| Quantité                                   | Description                                      |          |             |            |           |       |              |
| 18   | Iris pour Selecon Pacific 12° - 28° ou 14° - 35° |          |             |            |           |       |              |
| 18   | Porte gobo pour Selecon Pacific 12° - 28°        |          |             |            |           |       |              |
| 19   | Porte gobo pour Selecon Pacific 14° - 35°        |          |             |            |           |       |              |
| 24   | Iris pour Leko ETC Source Four                   |          |             |            |           |       |              |
| 24   | Porte gobo pour ETC Source Four                  |          |             |            |           |       |              |
| 24   | Portes de grange                                 |          |             |            |           |       |              |

FOCUS : Nacelle GR-20  
 PLAN DE F.O.H. : En Annexe.  
 GÉLATINES : *LEE Filters*. Les couleurs ne sont pas toutes disponibles.

ACCESSOIRES : Machine à fumée MDG Atmosphère  
 Booms : 6 x 4' ; 2 x 6' ; 6 x 8' ; 6 x 10' ; 2 x 12'  
 8 Bases de plancher

**VALSPEC, LA SALLE ALBERT-DUMOUCHEL**  
**FICHE TECHNIQUE**

**VIDEO :**

PROJECTEURS ET ACCESSOIRES :

| Quantité | Marque   | Modele         | Focale    | Détails            |
|----------|----------|----------------|-----------|--------------------|
| 1        | Christie | DWU600-G WUXGA | 0,95-1,22 | mobile             |
| 1        | Barco    | 10 SX          | 2,0-3,9   | Fixe régie arriere |
|          |          |                |           |                    |

| Accessoires |   |
|-------------|---|
| Quantité    | Description   |
| 1           | Serveur alchemy   |
| 1           | Processeur de son dolby CP 750                                |
| 1           | Support d'accrochage avec C-clamp pour le projecteur christie |
| 1           | Light ware HD BaseT TX90                                      |
| 1           | Câble ethernet 150'   |
| 2           | HDMI  |
| 1           | Convertir VGA à HDMI  |

ÉCRANS :

| Quantité | Marque  | Dimension | Détails                           |
|----------|---------|-----------|-----------------------------------|
| 1        | platine | 20' x 30' | fixe                              |
| 1        | stumpl  | 16'X9'    | Mobile, projection avant, arriere |

**VALSPEC, LA SALLE ALBERT-DUMOUCHEL**  
**FICHE TECHNIQUE**

**SONORISATION :**

**ENCEINTES ACOUSTIQUES :**

| Quantité | Marque      | Modèle  | Description                                 | Détails                    |
|----------|-------------|---------|---|----------------------------|
| 6        | L Acoustics | Arcs    | Haut-parleurs "plein registre" bi-amplifiés | Haut-parleurs principaux   |
| 4        | L Acoustics | SB-218  | Haut-parleurs extrême grave                 |                            |
| 2        | L Acoustics | MTD-112 | Haut-parleurs "plein registre" passifs      | Haut-parleurs "front-fill" |
| 2        | L Acoustics | MTD-112 | Haut-parleurs "plein registre" passifs      | Haut-parleurs délai        |
| 6        | JBL         | 8350    | Haut-parleurs "plein registre" passifs      | Haut-parleur surround      |
| 2        | Adamson     | P15     | Haut-parleurs "plein registre" passifs      | PA cabaret ou sidefield    |
| 8        | Adamson     | M12     | Haut-parleurs "plein registre" passifs      | 8 mix moniteurs            |

**AMPLIFICATION :**

| Quantité | Marque    | Modèle     | Description                   | Détails                                   |
|----------|-----------|------------|-------------------------------|---|
| 2        | Crown     | MT-5002 VZ | Amplificateurs pour Arcs      | Haut-parleurs principaux<br>Extrême grave |
| 2        | Crown     | MT-5002 VZ | Amplificateurs pour SB-218    |   |
| 1        | Crown     | MT-2004    | Amplificateur pour MTD-112    | Haut-parleurs "front-fill"                |
| 1        | Crown     | MT-2004    | Amplificateur pour MTD-112    | Haut-parleurs délai                       |
| 5        | Powersoft | K3 DSP     | Amplificateurs pour moniteurs | 10 mix passifs                            |

**CONSOLES :**

| Quantité | Marque    | Modèle  | Entrées              | Sorties | Détails                |
|----------|-----------|---------|----------------------|---------|------------------------|
| 1        | yamaha    | M7CL    | 48 input             | 16      | préamp interne         |
| 1        | yamaha    | QL5     | 32 interne           | interne | + Rio32in/16 out DANTE |
| 1        | Behringer | MX1604A | 4 mic, 4 line stéréo | 4       | 2 aux                  |

**TRAITEMENT DE SIGNALS :**

| Quantité | Marque         | Modèle | Description                   | Détails |
|----------|----------------|--------|-------------------------------|---------|
| 1        | Klark Technics | DN-360 | Égalisateur 1/3 octave stéréo |         |

**REPRODUCTION SONORE :**

| Quantité | Marque | Modèle  | Description                        | Détails |
|----------|--------|---------|------------------------------------|---------|
| 2        | Denon  | DNC 630 | Lecteur de disques compacts simple |         |

**VALSPEC, LA SALLE ALBERT-DUMOUCHEL  
FICHE TECHNIQUE**

**SONORISATION ( SUITE ) :**

**MICROPHONES ET ACCESSOIRES :**

| Quantité | Marque         | Modèle     | Description   | Détails |
|----------|----------------|------------|---|---------|
| 1        | Shure          | UHF-R      | receiver 2 Canal micro sans fil                       |         |
| 2        |                | sm58       | micro sans fil bâton                                  |         |
| 2        |                | beta53     | micro sans fil casque                                 |         |
| 8        |                | SM-58      |   |         |
| 6        |                | SM-57      |   |         |
| 2        |                | BETA-57    |   |         |
| 1        |                | BETA-52    |   |         |
| 1        |                | BETA-91    |   |         |
| 1        |                | BETA-87A   |   |         |
| 5        |                | Sennheiser | 421 U5  |         |
| 4        | MD441 U3       |            |   |         |
| 4        | MKH-40         |            |   |         |
| 3        | e604           |            |   |         |
| 2        | ATM-350        |            |   |         |
| 3        | audio technica | AT-4041    |   |         |
| 2        | DPA            | 4099       | support pour (2)piano,(1) violoncelle,(1) contrebasse |         |
| 2        | Crown PZM      | 30RG       |   |         |
|          |                |            |   |         |
| 6        | BSS            | AR-133     | Boite directe active                                  |         |
| 2        | RADIAL         | PRO-D2     | Boite directe   |         |
| 2        | RADIAL         | PRO-D1     | Boite directe   |         |
|          |                |            |   |         |
| 19       | K&M            |            | Pieds de micro long, base repliable avec perche       |         |
| 10       | K&M            |            | Pieds de micro court, base repliable avec perche      |         |
| 3        | Atlas Sound    |            | Pieds de micro, base en fonte                         |         |
| 2        | Atlas Sound    |            | Pieds de table pour micro, base en fonte              |         |

**SYSTEME DE COMMUNICATION :**

| Quantité | Marque    | Modèle             | Description                            |
|----------|-----------|--------------------|--|
| 1        | Clear-Com | MS-702             | Station d'alimentation 2 canaux        |
| 8        | Clear-Com | 501 single channel | Station portatives "belt pack" 1 canal |
| 7        | Clear-Com | RS-701             | Station portatives "belt pack" 1 canal |
| 7        | Beyer     | DT-109             | Casques 2 écouteurs                    |
| 2        | Beyer     | DT-108             | Casque 1 écouteur                      |
| 7        | Clear-Com | CC-400             | Casques 2 écouteurs                    |



**VALSPEC, LA SALLE ALBERT-DUMOUCHEL**  
**FICHE TECHNIQUE**

**LOGES :**

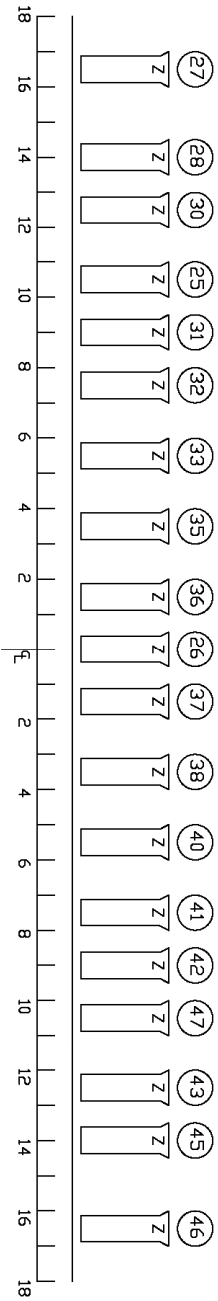
DESCRIPTION : Les loges sont situées sous la scène.

| No | Capacité | Miroir | Éviers | Toilette | Douche | Détails                                |
|----|----------|--------|--------|----------|--------|--|
| 1  | 4 pers.  | 4      | 2      | 1        | 1      | Douche et toilette commune avec loge 2 |
| 2  | 4 pers.  | 4      | 2      | 1        | 1      |  |
| 3  | 14 pers. | 12     | 7      | 1        | 1      |  |

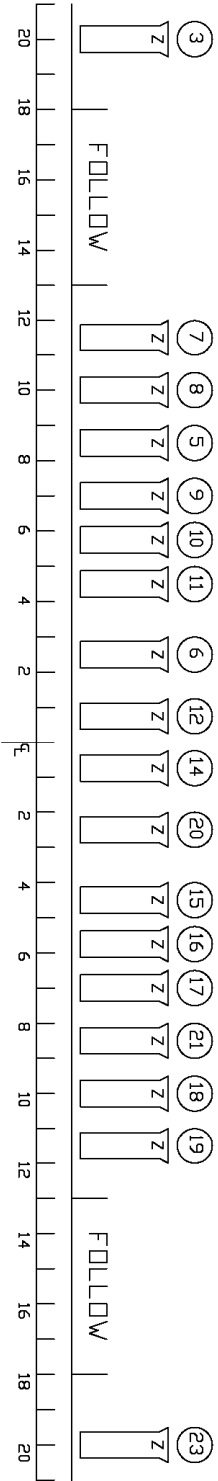
SALLE D'ENTRETIEN DES COSTUMES :  
Laveuse / Sécheuse  
Planche et fer à repasser  
Défroisseur à vapeur  
Habilleuse (sur demande)



F.D.H. 1 (Distance : 18' , Hauteur 25')  
 Projecteurs : Selecon Pacific 14°-35°



F.D.H. 2 (Distance : 35' , Hauteur 22' 6")  
 Projecteurs : Selecon Pacific 12°-28°



|                          |
|--------------------------|
| Couleur gélulines follow |
| Frame 1 :                |
| Frame 2 :                |
| Frame 3 :                |
| Frame 4 :                |
| Frame 5 :                |
| Frame 6 :                |

|                         |                        |
|-------------------------|------------------------|
| VALSPEC                 | Salle Albert Dumouchel |
| Plan d'éclairage F.D.H. |                        |
| Spectacle :             |                        |
| Éclairagiste :          |                        |
| Date :                  |                        |